

South Wales: Entry Level

Unit 6: Asking for things / Scene 2: Caught in the act

Ed's fancy dress outfit arouses suspicion

ED: Ga'i fynd i Stryd yr Eglwys, os gwelwch chi'n dda?
Can I go to Church Street, please?

GYRRWR TACSI: Ym, cewch.
Hm, yes you can.

ED: Dw i'n mynd i barti yn Stryd yr Eglwys.
I'm going to a party in Church Street.

GYRRWR TACSI: O?
Oh?

ED: Dw i'n mynd i barti gwisg ffansi.
I'm going to a fancy-dress party.

GYRRWR TACSI: Aa! Parti gwisg ffansi!
Ah! A fancy-dress party!

ED: Esgusodwch fi, ga'i stopio yn yr off licence?
Dw i eisiau fodca i'r parti.
Excuse me, can I stop at the off-licence?
I want some vodka for the party.

GYRRWR TACSI: Cewch wrth gwrs.
Of course you can.

ED: Esgusodwch fi, ga'i stopio yn y banc,
os gwelwch chi'n dda? Dw i eisiau arian.
Excuse me, can I stop at the bank, please?
I want some money.

GYRRWR TACSI: Cewch wrth gwrs.
Of course you can.

lawn?
OK?

ED: lawn.
OK.

GYRRWR TACSI: Beth yw'r broblem?
What's the problem?

Aa... y wisg ffansi!
Ah ... the fancy-dress!